

日印外交とビジネスの現場と日印関係の未来

「通訳を通してみた日印関係」という切り口から、2012年以降の日印首脳会談をはじめ、両国間の経済協力や文化交流、さらには安全保障に関わる場面での通訳者ルチ・ネタニ氏にお話しいただきます。

通訳の現場で感じたことは、言葉の橋渡しを超えて、文化や価値観、歴史的背景を共有することで、両国間の深い信頼関係が築かれていくということです。今回の講演では、安倍元首相とモディ首相の友情や、首脳間の対話がどのように日印関係を形作ってきたのか、通訳者としての視点から振り返ります。また、経済協力や教育交流、日印関係の多様な側面についても触れます。

さらに、ビジネスや学生交流といった草の根レベルでの協力が、両国の未来をより豊かにする可能性について、経験を交えながらご紹介します。日印関係の過去と現在、そして未来を共に考えるきっかけとなれば幸いです。

■ 開催概要

【日時】 2024年12月9日 (月) 日本時間 14:00~15:30

【会場】 かながわグローバルビジネスセンター 商談室 https://yokohama-india.org/about_us-2#access
横浜市中区山下町2 産業貿易センタービル2階 ※ **会場の都合上、先着30名様限定**

【講師】 **Ruchi Naithani (ルチ・ネタニ) 氏 (日-英-ヒンディー語 同時・逐次通訳者)**

30年以上の日英通訳者として、政府最高レベルの会談やG20、G7、BRICS、QUADなど国際会議の通訳を担当。12年前より日印二国間会談や多国間会議で逐次・同時通訳を務める。多様な産業の会議（合併交渉、契約、技術移転、訴訟、セミナー等）での豊富な経験を有する。経歴として、10年間日本企業とのインドJVの社外取締役を務め、12年間日本のIT企業で勤務し、インド子会社の経営を担当。熊本大学修士課程（言語学専攻）修了、ジャワハルラー・ネルー大学で学士号（日本語専攻）を取得。日本滞在歴15年。



【内容】 1) 2012年以降の日印二か国間での通訳経験
2) 経済協力、文化交流、戦略的パートナーシップ
3) 個人的な洞察
4) メッセージ-日印関係の未来に向けて

【言語】 日本語

【主催】 ルチ・ネタニ 氏 / 一般社団法人横浜インドセンター

【後援(予定)】 神奈川県、横浜市経済局、JETRO横浜、横浜商工会議所、(公財)神奈川産業振興センター
(公財) 横浜企業経営支援財団、(公社)横浜貿易協会、(一社)日印女子フォーラム

【参加費】 横浜インドセンター会員は無料。非会員は2000円（当日受付でお支払いください）

【お申し込み】 12月6日(金)までに以下URLよりお申し込みください。

https://yokohama-india.org/20241209_seminar

【お問い合わせ】 一般社団法人横浜インドセンター 事務局

Mail : yic@yokohama-india.org

